



大会  
安全理事会

Distr.: General  
28 February 2002  
Chinese  
Original: French

大会

安全理事会

第五十六届会议

第五十七年

议程项目 20(b)、21(j)、22、26、39、48、  
74(g)、(h)、(l)、(q)和(w)、95、96、97、  
98(e)、99、103、107、108、110、111、  
119(b)和 166

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别  
经济援助的协调：向个别国家或区域提供  
特别经济援助

联合国同区域性组织和其他组织的合作：  
联合国同非洲统一组织的合作

最后审查和评价《1990年代联合国非洲发展  
新议程》的执行情况

儿童问题特别会议成果的后续行动

建立全球伙伴关系

非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展

全面彻底裁军：协助各国制止小武器非法贩运并  
加以搜集；以实际裁军措施巩固和平；裁军和发  
展之间的关系；小武器和轻武器的非法贩运；小武器

宏观经济政策问题

部门政策问题

可持续发展和国际经济合作

环境与可持续发展：《小岛屿发展中国家可持续发展  
行动纲领》的进一步执行情况

发展方面的业务活动

联合国第一个消灭贫穷十年（1997-2006）的执行情况

发展筹资的高级别国际政府间审议

社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题

预防犯罪和刑事司法

国际药物管制

人权问题：人权问题，包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径

消除国际恐怖主义的措施

### 2002 年 2 月 26 日塞内加尔常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上 2001 年 12 月 20 日和 21 日在达喀尔举行的西非国家经济共同体（西非经共体）第二十五届国家和政府首脑会议结束时所通过的最后公报（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 20(b)、21(j)、22、26、39、48、74(g)、(h)、(l)、(q)和(w)、95、96、97、98 (e)、99、103、107、108、110、111、119(b)和 166 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

帕帕·路易斯·法尔（[签名](#)）

## 2002年2月26日塞内加尔常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 第二十五届国家和政府首脑会议（2001年12月20日和21日）

#### 最后公报

2001年12月21日，达喀尔

1. 西非国家经济共同体（西非经共体）国家和政府首脑会议，在马里共和国总统、西非经共体现任主席阿尔法·乌马尔·科纳雷阁下的主持下，于2001年12月20日和21日在塞内加尔共和国卡达尔举行了第二十五届会议。

2. 下列国家和政府首脑或其正式指派的代表出席了会议：

贝宁共和国总统

马蒂厄·克雷库阁下

布基纳法索总统

布莱斯·孔波雷阁下

冈比亚共和国总统

叶海亚·贾梅阁下

加纳共和国总统

约翰·阿吉耶库姆·库福尔阁下

几内亚比绍共和国总统

孔巴·亚拉阁下

马里共和国总统、西非经共体现任主席

阿尔法·乌马尔·科纳雷阁下

尼日利亚联邦共和国总统

奥卢塞贡·奥巴桑乔阁下

塞内加尔共和国总统

阿卜杜拉耶·瓦德阁下

塞拉利昂共和国总统

艾哈迈德·泰詹·卡巴阁下

多哥共和国总统

纳辛贝·埃亚德马将军阁下

佛得角共和国总理、政府首脑

何塞·马里亚·佩雷拉·内维斯先生

几内亚共和国总理、几内亚共和国总统代表

拉明·西迪梅阁下

科特迪瓦外交部长、共和国总统代表

阿布·德拉哈马纳·桑加雷

利比里亚外交部长、共和国总统代表

莫尼耶·卡普坦

尼日尔外交部长、共和国总统代表

明达乌杜·阿伊沙图夫人

3. 下列人士也以观察员的身份出席了第二十五届会议：

非洲统一组织（非统组织/非洲联盟）秘书长

粮农组织总干事

联合国秘书长代表

西非经济和货币联盟（西非经货联盟）委员会主席

西非中央银行行长委员会主席、冈比亚中央银行行长

非洲实业家圆桌会议主席

非洲开发银行（非银）代表

中非国家经济共同体（中非经共体）代表

世界贸易组织（世贸组织）副总干事

国际货币基金组织（货币基金组织）代表

此外，还有代表许多西非、非洲和国际组织的其他人士。

4. 与会者名单载于附件。

#### 向已故的列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统致敬

5. 会议深切哀悼西非经共同体创始人列奥波尔德·塞达·桑戈尔总统的逝世，并热烈赞扬这位已故的杰出人物对整个非洲的解放、特别是对西非经共同体的成立所作的特殊贡献。会议为死者的英灵默念一分钟，并对塞内加尔和非洲的人民表示最悲痛的回唁。

#### 开幕式

6. 在开幕式上，塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德阁下致欢迎词，加纳共和国总统约翰·库福尔阁下代表各国国家和政府首脑致谢词，马里共和国总统、西非经共同体现任主席阿尔法·乌马尔·科纳雷阁下致开幕词。会议决定将这些发言稿作为工作文件。各国国家和政府首脑重申决心创建一个坚强、团结的西非经共同体，以促进非洲联盟的实现。

7. 联合国秘书长、非统组织秘书长、粮农组织总干事和非洲实业家圆桌会议主席分别致函第二十五届国家和政府首脑会议表示支持和鼓励。

#### 非洲联盟

8. 各国国家和政府首脑高兴地看到《非洲联盟组织法》生效。这是朝向非洲国家实行一体化迈出的一大步。他们敦促联盟的所有国家尽力促使这个历史性的计划实现。

#### 非洲发展新伙伴关系

9. 国家和政府首脑会议满意地注意到《非洲发展新伙伴关系》的通过。这是发展和整合非洲各国经济使非洲人民摆脱贫穷的适当手段。各国国家和政府首脑表示赞赏塞内加尔共和国的阿卜杜拉耶·瓦德总统和尼日利亚联邦共和国的奥卢塞贡·奥巴桑乔总统对这个方案的拟订工作所做的宝贵贡献。

10. 会议请西非经共同体秘书处将经共体的政策和方案与非洲发展新伙伴关系的政策和方案配合起来，产

生一种增效作用，借以加强西非经共同体，使非洲联盟更加巩固。

#### 西非经共同体的方案

11. 会议通过了执行秘书的报告、部长理事会第四届非常会议的报告、部长理事会第四十八届会议的报告和外交部长会议的报告。这些报告的内容，除其他外，涉及下列各点：

- 西非经共同体和西非经货联盟双方方案的协调；
- 人员自由流通；
- 建立共同市场；
- 经济政策的多边监督；
- 生产和发展基础设施的部门方案；
- 人类发展方案；
- 行政和财政问题；
- 体制问题；
- 区域和平与安全。

12. 会议特别强调下列经济、体制、和平与安全的问题。

#### 经济问题

13. 会议审查了为建立西非统一区域经济空间而实施加快区域一体化进程的行动计划之后，呼吁共同体所有成员国立即执行西非经共同体贸易自由化纲领的一切规定，并采取必要措施，为本国经济做好准备，以实施西非经共体的统一对外关税。这种关税是根据分区域内部现行的最低关税，从0到20%。在这方面，会议满意地注意到西非经共同体秘书处与西非经货联盟委员会商讨如何协调彼此的方案。会议鼓励这两个组织的行政首长努力进行协调。此外，会议敦促分区域的所有国家大力支持在目前进程中为此目的采取的一切行动。

14. 会议强调，在加强政治和经济方面的一体化之际，必须同时采取行动和措施加强国家的经济。在这

方面，会议获悉佛得角政府愿意更大力参与实施西非经共同体各项方案之后，重申决定指示执行秘书确定并提出具体行动，以支持共同体各个岛屿国家和内陆国家（佛得角、布基纳法索、马里和尼日尔）的社会经济发展。会议还请执行秘书优先推动在减少贫穷方面具有实际影响的一体化方案。

### 货币合作方案

15. 会议赞扬西非第二货币区的国家表现有决心要落实其采用统一货币的计划。

16. 会议请西非经共同体各国财政部长和中央银行行长组成的西非经共同体统合理事会务使第二货币区的成立计划与西非经共同体单一货币区的计划协调配合。

17. 因此，会议请所有成员国严格遵守西非经共同体宏观经济统合的准则。这些准则是在西非建立统一、可行的单一货币区的必要条件。

18. 会议通过了关于在西非经共同体框架内建立多边监督制度的决定。在这方面，会议敦促所有成员国分别成立国家协调委员会（协调会）负责支持西非经共同体秘书处和西非货币局收集并处理评价统合准则所需的统计资料。

19. 为了发挥非洲金融共同体地区与西非第二货币区之间的增效作用，会议决定：西非经共同体未来统一货币的名称应由西非第二货币区和西非国家中央银行——西非货币联盟双方的主管当局，在西非经货联盟现任主席、西非经共同体下一任主席阿卜杜拉耶·瓦德阁下的主持下，共同决定。

### 西非经共同体护照

20. 会议祝贺贝宁共和国实际发行西非经共同体护照，并满意地注意到马里已采取措施在极短期限内发行西非经共同体护照。会议请所有成员国作出必要安排，尽快发行西非经共同体护照。

### 部门政策

#### 区域粮食安全特别方案

21. 会议认识到农业在各成员国的社会经济发展方面的重要作用，通过了粮食安全特别方案。

22. 会议还认识到西非的水资源极需进行综合管理，以确保分区域的粮食安全，因此请西非经共同体执行秘书作出必要安排，努力落实水资源综合管理的区域行动方案。会议还决定建立水资源综合管理方面的常设协调和监测框架。会议请西非经共同体执行秘书与粮农组织共同努力调动外界合作伙伴的财政资源，以实施这项重要的方案。

#### 能源领域的区域方案

23. 会议担心分区域内持续存在能源危机，重申决心加强西非电力交流制度（西非能源交流系统——电力共用办法），其方法是开发各成员国的能源，使它们更能应付本国发展的需要。为了使这个制度开始运作，会议制订了一个动用能源的机制，以资助这个制度的优先项目。

#### 促进私营部门

24. 会议满意地注意到，在私营部门的倡导下，成立区域航空公司 AECOIR 和海洋航运公司 AECOMARINE 一事已有显著的进展。会议鼓励这两个区域项目的发起人在尽可能短促的期间内使项目开始运作。会议感谢多哥当局给予区域海运公司 AECOMARINE 的各种优惠。

25. 会议请执行秘书更加争取私营部门和民间社会参与区域一体化的进程。

#### 将西非经共同体的合作基金、补偿基金和发展基金改为一个控股公司，称为共同体投资和发展银行

26. 会议为了增加西非经共同体用做投资资金的财政资源，通过了一项附加议定书，内载共同体订正条约第 1、2、6 和 21 条的修正案。上述各条中提到“基金”和“法定官员”的字句业经废止，换成新的条款，

规定成立西非投资和发展银行（西非投发银行）及其附属单位，即西非经共同体区域投资银行（西非投资银行）和西非经共同体区域发展基金（西非发展基金）。

27. 会议呼吁所有成员国在 2002 年 6 月 30 日以前批准载有西非经共同体条约修正案的附加议定书和关于成立西非投发银行的议定书。

28. 会议宣布西非经共同体投资和发展银行筹募的第一期资金——1 亿 4 千零 70 万零 35 记帐单位(140 700 035 记帐单位)——已经到期。这个数额相当于区域各成员国核定资金的百分之三十五（35%）。

### 区域和平与安全

29. 会议审查了分区域的政治和安全局势，赞扬塞拉利昂在恢复和平与安全方面所取得的重大进展。

30. 会议还赞许塞拉利昂政府和解除武装联合委员会在落实解除武装、复员和重返社会方案方面的努力。此外，会议赞扬塞拉利昂政府为 2002 年 5 月的选举所进行的准备工作。

31. 为了协助塞拉利昂政府完成战斗人员解除武装、复员和重返社会的工作并克服各种人道主义问题，促进难民、流离失所者和前战斗人员的重新定居和安置，会议迫切呼吁国际社会提供必要的财政援助，供解决这些问题。

### 马诺河地区的局势

32. 会议了解马诺河地区局势的演变之后，对当地出现的良好迹象表示欢迎，并呼吁本区域各国加紧进行它们所展开的对话，以恢复持久和平。在这方面，会议赞扬马诺河妇女网络采取主动，促使联盟的三个国家恢复对话，以促进彼此之间的持久和平。

### 利比里亚

33. 会议严重关切叛军对利比里亚政府发动的攻击，特别在洛法郡发动的攻击，并关切这种攻击所带来的破坏稳定的危险，谴责利比里亚境内的武装叛乱集团，并核准对这些武装运动、特别是对利比里亚和解与民主解放阵线实施制裁。会议请利比里亚政府向调

解和安全理事会提供一切有用资料，以便施加这种制裁。

34. 此外，会议表示关切联合国的制裁对利比里亚人民的不良后果，认为必须向利比里亚政府提供援助，使它能够从事该国经济和社会的重建。

35. 会议请利比里亚政府采取民族和解政策。在这方面，会议表示共同体应提供任何所需的援助。

### 几内亚比绍

36. 会议对几内亚比绍目前的善后和重建进程表示支持。在这方面，会议呼吁共同体遵守其过去关于提供援助的承诺。

### 科特迪瓦

37. 会议高兴地看到科特迪瓦政府举办的民族和解论坛及其取得的良好成果。会议鼓励科特迪瓦政府努力落实这些成果，使科特迪瓦人民能实现真正的和解。

### 预防、处理和解决冲突的机制

38. 国家和政府首脑会议表示满意地看到西非经共同体的业务机构切实建立了预防冲突的机制。在这方面，会议呼吁尚未批准机制的国家尽力展开批准程序。此外，会议向欧洲联盟、加拿大政府、美国政府、联合国及所有合作伙伴表示深切感谢，感谢它们向西非经共同体提供援助，以建立预防冲突的机制。

39. 会议满意地注意到西非经共同体区域内民主制度的进展，为了巩固其成果，通过了关于民主与善政的议定书。这项议定书将有助于在各成员国继续促进民主、法治和人权并预防冲突。

### 贩卖人口

40. 为了对付分区域内日益增加的贩卖人口现象，会议通过了关于贩卖人口问题的政治宣言和初步行动计划。为此，会议呼吁各成员国落实上述宣言。会议感谢联合国药物管制和预防犯罪办事处协助编写关于贩卖人口的工作文件。



### 西非儿童的权利

41. 各国国家和政府首脑特别关切施加于儿童、尤其是冲突地区的儿童的暴力以及残疾儿童痛苦，宣布他们严格遵守《非洲儿童权利与福利宪章》和《儿童权利公约》所载的不移原则。在这方面，他们宣布2001-2010年为“西非经共体地区儿童十年”。

### 反贪污的议定书

42. 贪污对各成员国的发展努力构成严重的威胁。会议热切希望铲除贪污的祸害，通过了有关的议定书。会议敦促所有成员国遵守这项议定书，以促进这方面跨越边界的合作。

### 反恐怖主义

43. 会议考虑到恐怖主义危害世界的和平与安全，强烈谴责对美利坚合众国发动攻击的恐怖主义分子。会议敦促所有成员国立即批准联合国和非统组织关于恐怖主义的公约，《联合国打击跨国有组织犯罪公约》以及西非经共体关于刑事方面司法互助和引渡的公约。会议还请各成员国落实《关于恐怖主义问题的达喀尔宣言》所载的各项承诺。

### 反洗钱行动政府间小组

44. 会议注意到西非反洗钱行动国际小组在塞内加尔共和国达喀尔设立了秘书处，请各成员国采取一切必要措施，使这个机构展开工作，以便它能够有效打击洗钱和相关罪行。

### 暂停进口、出口和制造轻武器

45. 会议高兴地看到暂停期间延长了3年，请各成员国遵守它们在行为守则中所作的承诺，以落实这个暂停办法。

46. 会议指示执行秘书动用必要的款项来执行暂停办法框架内所应进行的活动。

### 调解和安全理事会

47. 会议通过了调解和安全理事会的新组成。调解和安全理事会的成员国是：布基纳法索、加纳、几内亚、

利比里亚、马里、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、塞拉利昂和多哥。

### 长老理事会

48. 会议注意到长老理事会2001年7月2日至4日在尼亚美举行了成立大会，并核准了西非经共体执行秘书提出的成员名单。

### 体制问题

49. 会议高兴地看到西非经共体的法院和议会已实际设立。会议坚持必须使这些机构获得充足的人力和财政资源，确保它们能发挥正常的功能。在这方面，会议请所有成员国立即落实关于共同体征收款项的议定书的规定，以便定期提供这些机构的经费。

50. 会议指示执行秘书着手研究共同体议会的问题，以加强议会的特权。此外，还请执行秘书从非洲联盟的观点来考虑共同体各机构的体制改革。

51. 会议决定将西非经共体的议会和法院设在尼日利亚联邦共和国阿布贾。

52. 会议回顾有必要进一步争取民间社会参与一体化进程，请西非青年联盟及青年和体育部长会议协调彼此的方案，以便青年有效参与区域一体化的工作。

### 西非经共体的会歌和会旗

#### 会歌

53. 会议通过了西非经共体会歌的歌词，并指示执行秘书说服作者缩短歌词的长度和两段歌词之间的停顿时间。

#### 会旗

54. 会议指示西非经共体执行秘书，考虑到评判委员会的意见，在西非经共体现任主席的监督下，再度举行会旗设计比赛。

### 与发展伙伴的合作

55. 西非经共体国家和政府首脑重申感谢发展伙伴、特别是非统组织、欧洲联盟、美国国际开发署、非洲

开发银行、非洲金融共同体、开发计划署、世界银行、货币基金组织、电信联盟、粮农组织、日本、加拿大、德国和法国，以多种方式支持推动区域一体化的进程。会议鼓励西非经共体秘书处努力与其他伙伴扩大合作。

#### **指派西非经共体各机构的首长**

##### **西非经共体执行秘书**

56. 会议指派加纳共和国的穆罕默德·伊本·尚巴博士担任共同体执行秘书，任期四年。

##### **西非经共体投资和发展银行控股公司总裁**

57. 会议决定将投资和发展银行总裁的职位交给贝宁共和国。

##### **主计长**

58. 会议决定将共同体主计长的职位交给冈比亚共和国。

##### **向卸任执行秘书致敬**

59. 会议热烈赞扬执行秘书兰萨纳·库亚特先生领导共同体各机构完成的杰出工作。会议极力推崇他的活力、新气象、给共同体的进展和非洲区域一体化进程带来的动力。会议以特别动议对他表示满意。

##### **选举会议主席**

60. 各国国家和政府首脑选举塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德阁下为西非经共体国家和政府首脑会议主席。

#### **下届会议的日期和地点**

61. 会议的下届常会定于 2002 年 12 月举行，地点尚待协商确定。

#### **致谢的动议**

62. 各国国家和政府首脑表示深切感谢塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德阁下发挥堪为楷模的领导能力，倡导建立非洲联盟。他们特别感谢在达喀尔逗留期间得到的亲切款待和享受的舒适设备。国家首脑感谢瓦德总统始终努力争取本国的民主化。其成果应该得到赞扬。

63. 会议预祝阿卜杜拉耶·瓦德阁下幸福快乐，并预祝塞内加尔人民得到和平与繁荣。

#### **表示满意的特别动议**

西非经共体国家和政府首脑会议向卸任执行秘书表示热烈感谢，并对他四年来领导秘书处完成的杰出工作表示满意。

会议赞扬库亚特先生所表现的信念和决心，他赞同国家首脑的眼光，落实他们的决定。这种献身的精神大有助于加快西非一体化的进程。

会议还对执行秘书处的全体人员表示深切感谢。如果没有他们，共同体不可能取得这样辉煌的成果。